

О ТАК НАЗЫВАЕМЫХ “БЕЗВАЛЕНТНЫХ” ГЛАГОЛАХ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

В своей работе “Основы структурного синтаксиса” наряду с другими понятиями Л. Теньер вводит понятие актанта. Актантами ученый называет “живые существа или предметы, которые участвуют в процессе в любом качестве” [2, 117]. Способность глагола управлять актантами, по Л. Теньеру, есть валентность глагола. Автор различает глаголы, не имеющие ни одного актанта (“безвалентные”), глаголы с одним актантом (“одновалентные”), глаголы с двумя актантами (“двухактантные”) и глаголы с тремя актантами (“трехактантные”) [2, 250].

К безвалентным глаголам Л. Теньер относит глаголы, которые “обозначают события, происходящие без участия каких бы то ни было актантов” [2, 251]. В качестве примера приводятся предложения типа *Il neige* (“Идет снег”), *Il pleut* (“Идет дождь”), *Il vente* (“Дует ветер”). Местоимение *il* (англ *it*) Л. Теньер называет псевдосубъектом, объясняя это тем, что не может “представить себе существование актанта, который являлся бы первопричиной этого процесса [2, 251]. “Конечно, – размышляет ученый, – можно предположить, что в древние времена, когда господствовали анимистические представления, метеорологические явления вполне могли приписываться персонифицированным агентам, поскольку первобытные люди населяли природу многочисленными духами и рассматривали их в качестве агентов природных явлений [2, 252]. Автор приводит греческие выражения “Зевс льет дождем” и “Бог

льет дождем", но тем не менее оспаривает эту точку зрения, считая ее "историко-мифологическим объяснением" [2, 252].

Рассматриваемые Л. Теньером предложения в грамматике обычно называют "безличными" ("impersonal"), что подразумевает, что лицо, выполняющее действие, неизвестно либо вообще отсутствует [1, 157; 3, 33 и др.].

Что касается английского языка, то аргументы Л. Теньера о безвалентных глаголах языковой практикой не подтверждаются. Фактический материал показывает, что в английском языке субстанция, обозначаемая лексемой *it*, в зависимости от конкретной ситуации, может быть восстановлена:

1. The next day was rainy and dark [E. White] ⇒ It was rainy and dark.
2. He was glad that today was Wednesday [A. Hailey] ⇒ ...it was Wednesday.
3. The days were getting warmer [E. White] ⇒ It was getting warmer.
4. The grey clouds began to rain [G. Greene] ⇒ It began to rain.

В Библии читаем: "the two olive trees have the power to shut heaven, that it (the heaven) rain not in the days of their prophecy" [Revelation, Chapter 11:6] и далее: "I will also command the clouds that they rain no rain upon it (upon the vineyard)" [Isaiah, Chapter 5:6].

Словарь UED:958 дает следующее разъяснение значения глагола 'to rain':

"2. (e.g. the sky, clouds) to send down, release rain: The clouds rained huge drops upon us; The storm has rained itself out".

Еще примеры:

1. It was blowing now, in of the sea [J. Davis] :: A gust of wind blew down the gully [D. Francis] :: The wind was blowing harder every minute [CIDE];

2. It snowed harder [W. Barret] :: Winter snowed its snow [A. Sillitoe].

Это полностью относится и к большинству моделей со связными глаголами (обычно – to be).

1. It was wet and cold [A. Trew] :: The weather became warm and clear [I. Stone] :: The weather was warm [ibidem];
2. It was chilly [W. Maugham] :: The air was still chilly [D. Francis];
3. It was October [O'Brien] :: The month was February [D. Walker];
4. It was a quarter past nine [A. Chronin] :: The time was a few minutes after eleven [G. Chase].

Это, естественно, не могли не отметить некоторые грамматисты. Так, еще в 1910 г. Дж. Несфильд пишет, что "иногда имя существительное, вместо которого употребляется слово *it*, подразумевается из контекста:

It is raining	= <u>rain</u> is raining or falling.
It is blowing hard	= <u>the wind</u> is blowing hard.
It is fine today	= <u>the weather</u> is fine today.
It is hot	= <u>the air</u> is hot.
It is still early	= <u>the hour</u> is still early.
It is two miles from here	= <u>the distance</u> is two miles.
It was autumn	= <u>the season</u> was autumn" [5, 267].

Р. Лонг и Д. Лонг также отмечают, что "it" часто используется там, где подразумеваются слова типа "the weather", "the time", "the surroundings" [4, 330].

Кроме того, рассуждения Л. Теньера о безвалентности некоторых глаголов относятся исключительно к уровню речи, поскольку такие единицы, как to rain, to snow, to blow часто употребляются и в предложениях с субстантивным подлежащим в других моделях, например:

"Tears rained down her cheeks" [ALD];

"Gifts and messages snowed in on her birthday" [ALD];

"Noah had a cold and was sneezing and blowing his nose wetly [I. Shaw].

Сказанное позволяет сделать вывод о том, что лексема *it* (с французском языке *il*), открывающая простые предложения, является настоящим грамматическим подлежащим, а не псевдосубъектом, как настаивает на том Л. Теньер [2, 251]. Поэтому выделение Л. Теньером безвалентных глаголов, как не имеющих ни одного актанта, представляется неубедительным.

Условные обозначения

ALD – Hornby, A.S. The Advanced Learner's Dictionary of Current English. – Ldn: Oxford, 1980.

CIDE – Cambridge International Dictionary of English. – Cambridge: Cambridge Uni. Press, 1995.

UED – The Universal English Dictionary. – Ldn: Routledge & Kegan Paul, 1932.

Литература

1. Смирницкий А.И. Синтаксис английского языка. – М.: ИЛИЯ, 1957.
2. Теньер Л. Основы структурного синтаксиса. – М.: Прогресс, 1988.
3. Kobrina N.A. et al. An English Grammar. Syntax. – М.: Prosveshchenie, 1986.
4. Long R.B. & Long D.R. The System of English Grammar. – Ldn: Scott, Foresman & Co., 1971.
5. Nesfield J.C. English Grammar Past and Present. – Ldn: MacMillan, 1910.